



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2920

3 May 1990

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ДЕВЯТЬСОТ ДВАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 3 мая 1990 года, в 15 ч. 30 м.

Председатель: г-н ТОРНУДД (Финляндия)

<u>Члены:</u>	Канада	г-н ФОРТБЕ
	Китай	г-н ДИН Юаньхун
	Колумбия	г-н ПЕНЬЯЮСА
	Кот-д'Ивуар	г-н ЭССИ
	Куба	г-н АЛАРКОН ДЕ КЕСАДА
	Демократический Йемен	г-н АЛЬ-АНТАЛЬ
	Эфиопия	г-н ХАГОСИ
	Франция	г-н ДЕ ЛА САБЛИЕР
	Малайзия	г-н ХАСМИ
	Румыния	г-н МУНТЯНУ
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н БЕЛОНОВ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н РИЧАРДСОН
	Соединенные Штаты Америки	г-н ПИКЕРИНГ
	Заир	г-н БАГБЕНИ АДЕИТО НЗЕНГЕЙЯ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 16 ч. 10 м.

ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ ПРЕДЫДУЩЕМУ ПРЕДСЕДАТЕЛЮ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в мае, я хотел бы прежде всего воспользоваться случаем для того, чтобы от имени Совета воздать должное г-ну Тесфайе Тадессе, Постоянному представителю Эфиопии при Организации Объединенных Наций за его работу на посту Председателя Совета Безопасности в апреле. Я убежден, что говорю от имени всех членов Совета, выражая глубокую признательность послу Тадессе за дружелюбие и сердечность, с которыми он выполнял свои обязанности в прошлом месяце, и я лично признателен ему за помощь и поддержку, особенно в связи с передачей функций председателя от Эфиопии к Финляндии.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 ФЕВРАЛЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/21139)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по этому вопросу, я приглашаю представителей Афганистана, Алжира, Бахрейна, Бангладеш, Египта, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Ирака, Израиля, Иордании, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Марокко, Никарагуа, Пакистана, Катар, Саудовской Аравии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Украинской Советской Социалистической Республики, Объединенной Республики Танзании, Йемена и Югославии занять места, отведенные для них в зале Совета. Я приглашаю представителя Палестины занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Нур (Афганистан), г-н Бенджама (Алжир), г-н Аш-Шакар (Бахрейн), г-н Чоудхури (Бангладеш), г-н Мусса (Египет), г-н Менон (Индия), г-н Сутресна (Индонезия), г-н Харази (Исламская Республика Иран),

г-н Аль-Анбари (Ирак), г-н Байн (Израиль), г-н Салах (Иордания), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Раххали (Марокко), г-н Вихиль (Никарагуа), г-н Умер (Пакистан), г-н Аль-Нассер (Катар), г-н Аль-Кахтани (Саудовская Аравия), г-жа Диалло (Сенегал), г-н Азад (Сирийская Арабская Республика), г-н Гезаль (Тунис), г-н Удовенко (Украинская Советская Социалистическая Республика), г-н Ньякьи (Объединенная Республика Танзания), г-н Салам (Йемен) и г-н Пеич (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале Совета; г-н Терзи (Палестина) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать Совет о том, что я получил письма от представителей Греции и Турции, в которых они обращаются с просьбой о том, чтобы их пригласили принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить представителей этих стран принять участие в обсуждении, без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 Временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Зепо (Греция) и г-н Аксин (Турция) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Совет Безопасности сейчас возобновит рассмотрение вопроса своей повестки дня.

Г-н МУНТЯНУ (Румыния) (говорит по-французски): Г-н Председатель, делегация Румынии рада тому, что Вы руководите работой Совета Безопасности в мае. Примите мои поздравления и наилучшие пожелания успеха при выполнении Вами высших функций.

Я хочу воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить Послу Тадессе наше восхищение тем, как блестяще он руководил нашими консультациями и заседаниями в прошлом месяце.

Я хотел бы также тепло поблагодарить всех представителей, которые в ходе прений поздравили Румынию в связи с ее избранием в состав Совета Безопасности. Я хочу сразу же уточнить, что члены Совета, так же как и другие члены Организации, найдут в лице сегодняшней свободной Румынии активного и конструктивного партнера в наших общих усилиях, направленных на создание отношений между всеми государствами в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций.

(Г-н Рунтяну, Румыния)

Совет Безопасности снова призван рассмотреть ситуацию на оккупированных арабских территориях. Причины этого ясны. С одной стороны, ранее принятые решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи не были полностью соблюдены, что привело к дальнейшему ухудшению и без того опасного положения на оккупированных арабских территориях; с другой стороны, более широкий вопрос всеобъемлющего мирного урегулирования на Ближнем Востоке остается целью, осуществление которой является все более срочным.

Положения просьбы, адресованной Совету Безопасности Советским Союзом, совершенно ясны. Эта просьба является реакцией на продолжающееся расселение иммигрантов на оккупированных арабских территориях и, в частности, на тенденцию расширения этого процесса. Эта просьба также исходит из законной тревоги и озабоченности палестинского народа, для которого расселение иммигрантов на территориях, оккупированных после войны 1967 года является недопустимым. Цель просьбы Советского Союза, следовательно настоящих прений, заключается в том, чтобы положить конец политике расселения иммигрантов на Западном Берегу, в Газе, а также в Восточном Иерусалиме, с тем чтобы обеспечить скрупулезное соблюдение норм международного права, касающихся статуса территорий, приобретенных силой, и способствовать прогрессу в направлении всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке.

Признавая право на свободу перемещения, содержащееся в Всеобщей декларации прав человека и приветствуя новую позицию Советского правительства по этому вопросу, делегация Румынии считает, что осуществление этого права не носит ограниченный характер и что в то же время не должно наносить ущерб интересам любого народа. Совет Безопасности должен подтвердить условия обеих частей этого морального и политического равенства в отношении положения на Ближнем Востоке и потребовать строгого соблюдения международных норм права в отношении этой проблемы.

Совет Безопасности, следовательно, призван занять четкую позицию по этому вопросу. Как было подчеркнуто во время этих прений, на арабские территории, оккупированные в результате войны 1967 года, включая Западный берег, Газу и Восточный Иерусалим, по-прежнему распространяются положения Четвертой Женевской конвенции по защите гражданских лиц во время войны. Согласно этой Конвенции

(Г-н Фунтяну, Румыния)

оккупационные власти обязаны не предпринимать мер, способных изменить демографические структуры оккупированных территорий, а если происходит нарушение положений этого документа, то Совет Безопасности в силу возложенной на него ответственности, обязан обеспечить прекращение таких нарушений.

(Г-н Нунтяну, Румыния)

Не только соображения законности требуют немедленного прекращения расселения иммигрантов на оккупированных арабских территориях. Эта мера является главной для скорейшего достижения успеха в деле установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Не может быть никакого сомнения в том, что такое мирное урегулирование соответствовало бы основополагающим текущим и прежде всего долгосрочным интересам всех народов этого региона, а также международного сообщества в целом.

Основа этого урегулирования четко определена Советом Безопасности в его резолюциях 242 (1967) и 338 (1973), а также в других решениях Организации Объединенных Наций. Она включает в себя вывод израильских войск с оккупированных в 1967 году территорий; обеспечение права палестинского народа на самоопределение; обеспечение и гарантию права всех сторон, вовлеченных в конфликт, на мирное существование в надежных и признанных границах, защищенных от угрозы силой или применения силы.

Эти основополагающие элементы любого будущего мирного урегулирования на Ближнем Востоке учитывают законные интересы всех сторон, вовлеченных в конфликт, и базируются на важнейших принципах международного права. Поэтому они в состоянии обеспечить жизнеспособность и долговечность здания мира, которое должно быть построено на Ближнем Востоке.

На протяжении уже 23 лет установление мира в этом регионе всегда являлось одной из самых актуальных задач. Но эта актуальность никогда не была столь насущной, как сегодня. Главные направления мирового развития в политическом, экономическом и стратегическом планах позволяют понять, что Ближний Восток не может и не должен остаться островом конфронтации в мире, в котором растет убежденность в том, что подлинные национальные интересы нельзя больше обеспечить с помощью силы.

Тем не менее, в военном плане имеется обстоятельство, усиливающее актуальность достижения мирного урегулирования в этом регионе. Я имею в виду развитие военной техники, появление которой делает немыслимой новую войну на Ближнем Востоке.

По мнению правительства Румынии, Совет Безопасности своими действиями должен способствовать ускорению процесса мирного урегулирования на Ближнем Востоке. Важным шагом в этом направлении явился бы призыв Совета к Израилю выполнить его

(Г-н Мунтяну, Румыния)

международные обязательства и прекратить расселение иммигрантов на оккупированных арабских территориях. После этого можно было бы предусмотреть другие меры, имеющие целью более решительно и энергично поддержать усилия, направленные на установление диалога между палестинцами и Израилем и на созыв международной мирной конференции по Ближнему Востоку.

Моя делегация полагает, что решение, которое Совет Безопасности примет по завершении обсуждения этого вопроса, должно будет способствовать достижению этих целей, жизненно важных для всех народов Ближнего Востока и для международного мира и безопасности в целом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Румынии за его любезные слова в мой адрес.

Следующим выступает представитель Греции. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н ЗЕПОС (Греция): Я хотел прежде всего тепло поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета и заявить Вам о своей уверенности в том, что Ваши хорошо известные дипломатическое мастерство и способности руководителя послужат гарантией успешной работы Совета. Я хотел бы также поздравить Постоянного представителя Эфиопии посла Тадессе с успешным и весьма умелым руководством работой Совета в предыдущем месяце.

Поскольку я выступаю в Совете в этом году впервые, хотел бы воспользоваться этой возможностью и самым искренним образом поздравить его новых членов - Кот-д'Ивуар, Кубу, Демократический Йемен, Румынию и Заир. Хотел бы также отдать дань уважения тем членам Совета, которые в конце прошлого года вышли из состава Совета - Алжиру, Бразилии, Сенегалу, Непалу и Югославии - за тот ценный вклад, который они вместе с другими членами Совета внесли в достижение целей Организации Объединенных Наций в период весьма знаменательных событий, в числе которых следует особо отметить обретение Намибией независимости.

Упорство Израиля в продолжении практики расселения своего населения и новых иммигрантов на оккупированных арабских территориях, включая Восточный Иерусалим, представляет собой один из наиболее опасных аспектов ближневосточной проблемы, увековечивающий арабо-израильский конфликт и препятствующий справедливому и прочному

решению палестинской проблемы. Мир и безопасность в течение десятилетий нарушались в этом взрывоопасном регионе Ближнего Востока. Греция, не только из-за своего соседства с этим регионом, но также в силу своей твердой приверженности осуществлению принципов и целей Организации Объединенных Наций, не может не высказать свою озабоченность в связи с продолжением этих неприемлемых действий.

Продолжение Израилем оккупации этих территорий с 1967 года остается главным препятствием на пути урегулирования на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973). Продолжающаяся незаконная практика по созданию поселений на оккупированных территориях еще более подчеркивает необходимость достижения прочного урегулирования мирными средствами. Мое правительство считает, что палестинский вопрос может быть разрешен только путем созыва международной мирной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций. Все непосредственно заинтересованные стороны могли бы принять участие в данном процессе, включая Организацию Освобождения Палестины (ООП).

Мое правительство неоднократно заявляло о том, что оно осуждает израильскую практику по созданию поселений на оккупированных территориях. Это является грубым нарушением международного права. Будучи участницей Четвертой Женевской конвенции, Греция не раз подчеркивала, что эта Конвенция применима также ко всем арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года, включая Восточный Иерусалим. Поэтому Израиль, также будучи участником этой Конвенции, должен соблюдать ее во всех пунктах и положениях.

Поскольку прения по вопросу продолжения Израилем незаконной практики создания поселений уже значительно продвинулись вперед, мне не хотелось бы останавливаться на всех аспектах этой проблемы, обострившейся в результате прибытия в последнее время на оккупированные территории евреев из Советского Союза. Я хотел бы выразить глубокое сожаление и озабоченность правительства Греции в связи с недавними событиями в христианском квартале Восточного Иерусалима, которые оно также решительно осудило. 11 апреля в рамках продолжения Израилем незаконной практики, о которой я уже говорил, поселенцы заняли обитель Св. Иоанна, принадлежащую Патриарху греческой православной церкви в Иерусалиме и расположенную в сердце христианского квартала Старого Города. Мое правительство немедленно заявило решительный протест израильскому правительству, четко потребовав немедленного вывода поселенцев. Оно

(Г-н Зепос, Греция)

также потребовало, чтобы права и привилегии Патриарха Иерусалима в этом отношении уважались.

Последние действия Израиля в рамках его незаконной практики вызвали широкий международный резонанс. В этой связи уместно было бы сослаться на заявление, сделанное от имени Генерального секретаря, о том, что он с глубокой озабоченностью наблюдает за развитием событий в христианском квартале старой части Иерусалима, о том, что он выступает против создания любых поселений на территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года, и что он с особой озабоченностью узнал о причастности некоторых израильских официальных лиц к финансовым операциям, приведшим к акции еврейских поселенцев в христианском квартале. Мне нечего добавить к этому красноречивому и ясному мнению, выраженному Генеральным секретарем.

(Г-н Зепоc, Греция)

В заключение своего выступления я хотел бы сказать следующее. В последнее время мы стали свидетелями важных событий на Ближнем Востоке, а именно усилий, направленных на начало палестинско-израильского диалога. Правительство Греции полностью поддерживает эти усилия в качестве первого шага на пути к всеобъемлющему, справедливому и прочному урегулированию арабо-израильского конфликта и решению мирными средствами его главного вопроса - палестинской проблемы - в рамках международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций. Мое правительство надеется, что на пути к началу такого диалога не возникнет новых препятствий.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Греции за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Турции. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н АКСИН (Турция) (говорит по-английски): Я поздравляю Вас, сэр, по случаю занятия Вами поста Председателя Совета Безопасности в мае и выражаю полную уверенность в том, что Вы будете успешно исполнять свои обязанности. Я также хочу выразить свою высокую оценку деятельности Вашего предшественника на этом посту, посла Эфиопии г-на Тадессе, за эффективное руководство работой Совета в апреле.

Политика Израиля по созданию поселений на оккупированных арабских территориях является причиной постоянной обеспокоенности Турции. Во многих резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи содержится призыв покончить с проводимой Израилем политикой пренебрежения своими основными международными обязательствами. К нему неоднократно обращались с призывом полностью соблюдать Четвертую Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны. К сожалению, эти призывы остались без внимания.

С 1967 года мы были свидетелями преднамеренных и систематических попыток изменить демографическую структуру на оккупированных арабских территориях в Иерусалиме, на Западном берегу, в секторе Газа и на Голанских высотах. Эта деятельность в значительной степени способствовала нарушению стабильности ситуации в регионе, которая теперь потенциально взрывоопасна. Сейчас возник этот дополнительный элемент, вызванный иммиграцией евреев из Советского Союза, которых поощряют к расселению на оккупированных арабских территориях. В комплексе с

(Г-н Аксин, Турция)

провокационными заявлениями, которые делаются в плане долгосрочных амбиций в отношении оккупированных земель, такие действия приводят к росту напряженности и подрывают надежду на скорейшее начало мирных переговоров.

Моя делегация присоединяется ко всем тем предыдущим ораторам, которые призвали Израиль немедленно прекратить свои незаконные действия. Турция изложила свою позицию по данному вопросу совершенно определенно. Необходимо напомнить, что моя страна была в числе авторов проекта резолюции на недавнем заседании Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека в Женеве, в котором содержится требование положить конец расселению израильских иммигрантов на оккупированных арабских территориях. Мы убеждены в том, что одним из основных условий в деле достижения справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке является уход Израиля со всех арабских земель, включая Иерусалим, оккупированных с 1967 года. Возвращение оккупированных земель их хозяевам является необходимой предпосылкой в достижении мира.

До того, как этот недавно возникший вопрос израильских поселений вновь вызвал беспокойство мировой общественности, были предприняты позитивные шаги в направлении продвижения мирного процесса. Казалось бы, в тот момент, когда мы подошли к началу диалога между представителями Палестины и Израиля, возникают опасения, что недавние события помешали реализации мирных усилий.

После того, как Организация освобождения Палестины предприняла исторический шаг, признав резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и осудив терроризм и, что более важно, согласившись с правом Израиля на существование, произошло значительное улучшение условий для достижения ближневосточного урегулирования. Основанная на реализме и примирении позиция Палестины может стать первым важным шагом на пути к конструктивным переговорам и в конечном итоге к достижению мира. К сожалению, эти шаги не были встречены взаимностью, предполагающей предвидение и великодушие. Напротив, мы наблюдаем дальнейшую активизацию репрессивных мер против палестинского народа, растущее пренебрежение к правам человека этого народа и отсутствие доброй воли в поиске взаимопонимания по вопросу о начале диалога. Расширение масштабов расселения иммигрантов на оккупированных территориях вызывает серьезное сомнение в искренности Израиля и его намерениях в этот переломный момент.

(Г-н Аксин, Турция)

Международное сообщество единодушно в своем убеждении, что в основе решения ближневосточной проблемы должны лежать справедливость, право на самоопределение и право всех государств региона жить в мире в рамках признанных и нерушимых границ и что для достижения этого необходимо участие всех заинтересованных сторон в процессе переговоров, проходящих в атмосфере доброй воли, в рамках международной мирной конференции. Турция решительно поддерживает эту позицию и категорически выступает против любых действий, которые могли бы препятствовать реализации этого процесса.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по английски): Я благодарю представителя Турции за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Палестины, которому я предоставляю слово.

Г-н ТЕРЗИ (Палестина) (говорит по английски): Мне доставляет большое удовольствие и радость видеть представителя дружественной страны и дружественного народа Финляндии на посту Председателя Совета Безопасности в мае. Мы выражаем надежду на то, что до конца месяца Совет под Вашим, г-н Председатель, руководством достигнет некоторого прогресса, в результате чего в той части мира, которая является моей родиной, а именно в Палестине, наступит мир.

Мы также хотели бы выразить нашу высокую оценку стараниям Вашего предшественника на этом посту, представителя Эфиопии.

На протяжении десятилетий Совет занимается рассмотрением этого вопроса. Но тот вопрос, который стоит на повестке дня Совета в последнее время, вызван проблемой иммиграции и создания поселений и является результатом политики и практики, проводимых оккупирующей державой Израилем.

Несколько дней назад из заявления главы Еврейского агентства г-на Симчи Диница мы узнали о том, что число еврейских иммигрантов, прибывших в Израиль в апреле достигло новой рекордной цифры. Он также сказал, что с января в Израиль прибыло 30 000 эмигрантов из Советского Союза. Израильская пресса сообщила, что в 1990 году для принятия 120 000 иммигрантов будет увеличен бюджет на цели иммиграции. В прошлом ассигнования выделялись из расчета 40 000 иммигрантов в год. Теперь бюджет на цели иммиграции должен будет пересматриваться и корректироваться ежемесячно.

(Г-н Терзи, Палестина)

Естественно, как заявил в своем выступлении наш министр иностранных дел, мы признаем право на выезд, как право каждого отдельного человека. Но мы ожидали, что право на приезд в избранную страну будет реализовываться на основе взаимности. К сожалению, этого не произошло.

Одновременно с такой политикой "открытых дверей", естественно можно было предположить, что будут приняты какие-то меры: для приема иммигрантов -- будь то из Советского Союза или какой-либо другой страны -- будут подготовлены квартиры, дома, районы.

Первого мая мы узнали о том, что нынешний правительственный кабинет Израиля, временно исполняющий обязанности до выборов (а поскольку этот кабинет исполняет свои обязанности временно, то это не волнует никого, и он может делать все, что ему заблагорассудится), уже одобрил выполнение плана по созданию 14 новых поселений на оккупированных территориях.

Эти поселения находятся в основном на оккупированной палестинской территории на Западном берегу, а некоторые в секторе Газа.

Израильское телевидение сообщило вчера, что еврейские поселенцы будут переезжать в Догит, недавно созданное еврейское поселение в секторе Газа, около трех недель назад. Нам также говорили о заявлении Михаила Декеля, ныне советника премьер-министра по делам поселений. Мы храним о нем некоторые воспоминания, ибо он был заместителем министра обороны и предлагал проводить и отстаивал политику перемещения нееврейского населения из Израиля в пустыню вдоль реки. Мы узнали, что он уже заявил о том, что будут незамедлительно созданы два новых поселения на Западном берегу. Этими новыми поселениями будут Раба и Рехан Б.

Все это имеет место в то время, когда Совет проводит обсуждение, пытаюсь найти выход из этого положения и обеспечить мир. Эти поселения нельзя было бы создать без финансовой помощи. Мы узнали, что правительство Соединенных Штатов не возражает против выделения, согласно просьбе, 400 млн. долл. США в качестве займа на строительство жилья, однако необходимы гарантии того, что эти займы не будут использоваться для создания поселений на оккупированных территориях. Справедливости ради, я должен добавить, что президент Буш разъяснил недвусмысленным образом, что Западный берег и Восточный Иерусалим являются частью этих оккупированных территорий. Однако это было сделано со ссылкой на новые поселения и сумму в 400 млн. долл. США. При небольшой бухгалтерской игре эта сумма в 400 млн. долл. США могла бы использоваться для развития жилищного строительства на территории Израиля, и тогда фонды могли бы выделяться министерством обороны, а именно в целях создания "военных постов" на оккупированных территориях. В этом случае не было бы возможности четко установить, каким образом были использованы эти фонды, по назначению ли они были использованы или же злонамеренно. Предоставление суммы в 400 млн. долл. США само по себе является поощрением для правительства Израиля в плане создания новых поселений.

(Г-н Терзи, Палестина)

Ответ Израиля, особенно при правительстве, временно руководящем страной до проведения новых выборов, всегда был таков, что никто не мог усомниться в праве евреев расселяться там, где они пожелают, на землях Израиля. Однако я не знаю точно, что это означает, поскольку нам никогда не говорили о том, каковы границы этого государства.

Очевидно, все это общеизвестно. Что лежало в основе незамедлительной просьбы о том, чтобы Совет продолжил рассмотрение вопроса о ситуации, так это тревожные новости, согласно которым сегодня израильские войска запретили палестинцам покидать их жилища и блокировали половину территории Западного берега, с тем чтобы предотвратить акты насилия в отношении так называемой религиозной семинарии, созданной еврейскими поселенцами в местечке Наблус. Это место является священным для мусульман и евреев и, я убежден, в равной мере и для христиан.

Вопрос заключается в том, что то место, где евреи хотят создать новую школу и изучать Тору, является местом поклонения библейскому патриарху Иосифу. Иосиф, подобно Аврааму, принадлежит всем и каждому. Зачем выбирать эти моменты напряженности и создавать школу именно здесь, а также выделять еще одну комнату для кухни, как говорилось, и, возможно, для спальни.

На изучение Торы выделены большие деньги. К сожалению, как сообщалось, деньги поступили от британских евреев. Почему на планете кому-то надо было давать деньги на создание школы на оккупированной территории. Начнем с этого. Мы приветствуем создание школ, даже если речь идет о библейских школах, но почему разрешили британским евреям использовать британские фонды с целью создания школ на оккупированных территориях? Как сказал один араб в Наблусе, "все мы знаем, с чего начинаются поселения. Они начинаются с изучения Торы и, если вы не проследите пристально за этим, здесь же внезапно возникнет поселение".

Премьер-министр Шамир формирует правительство правого толка, как всем нам известно. Это правительство, как ожидается, не будет стеснять себя какими-либо ограничениями в отношении политики создания поселений, навязанными бывшей коалицией лейбористской партии.

(Г-н Герзи, Палестина)

Прежде всего мы должны сосредоточиться на следующем моменте: глава семинарии или библейской школы в Наблусе некий раввин Итцак Гинзбург заявил: "Создание семинарии не является провокацией. Разве жизнь в своем собственном доме - это провокация"? Он едет и поселяется в Наблусе, возможно, в доме, принадлежащем арабу, и задает вопрос: "Разве жизнь в своем собственном доме - это провокация"?

Позвольте нам подробнее остановиться на том, что произошло сегодня в Наблусе. Согласно заявлениям представителей израильских сил безопасности, семинаристы представляют собой ячейку антиарабской подпольной группы. Четверо из них в возрасте от 24 до 39 лет обвинялись в убийстве девочки-подростка во время учиненных ими бесчинств в одной арабской деревне год тому назад. Группа преступников там заявляла, что они семинаристы и хотели там обосноваться. Мы все еще помним о том, что случилось в старой части Иерусалима несколько лет тому назад. В связи с этим раввин Гинзбург заявил, выступая по израильскому радио, - и я хотел бы, чтобы Совет внимательно прислушался к этому заявлению, - следующее: "Должно быть признано, что еврейская кровь и кровь неевреев - это не одно и то же". Может ли существовать нечто более расистское в этом движении? Мы уже знаем, что процесс создания все новых поселений идет полным ходом.

Мы обращались к Вам, г-н Председатель, как к Председателю этого Совета, а также к Вашему предшественнику с целым рядом меморандумов относительно событий, инцидентов и агрессивных актов, которые имели место в Иерусалиме во время священной недели. То, что случилось во время священной недели, было злонамеренным образом подстроено с целью спровоцировать ситуацию, и все стремились ее избежать и предотвратить. Заявление о том, что приют Святого Иоанна - не церковь, совершенно справедливо; да, это не церковь. Никто не утверждает, что это церковь. Это не священное место, однако это является собственностью патриарха Иерусалима, собственностью церковного прихода. Никто и не ожидал другого от оккупирующей державы, кроме как предотвращения столкновений, беспорядков. Но выступать с

нападками на патриарха Иерусалима, который, как утверждалось, упал в результате отравления слезоточивыми газами, - это уже предел всему.

Более того, нас убеждают, что, когда священник убрал плакат с изображением звезды Давида, которым был завешен крест, его обвинили в антисемитизме и антиеврейских настроениях.

(Г-н Терзи, Палестина)

Израильский министр без портфеля, Авнер Шаки, который выполнял обязанности министра по делам религий, опубликовал резкое заявление в ответ на заявление глав христианской церкви, в котором, согласно "Джерузалем пост", он назвал действия, которые угрожают предпринять эти церкви,

"безосновательными, своенравными и чрезмерно эмоциональными," [и утверждал, что евреи имеют] "природное, этическое и юридическое право жить во всех частях Иерусалима ... [и что] исходящие от внешних источников угрозы в отношении присутствия евреев в Восточном Иерусалиме абсолютно нетерпимы, ибо представляют собой дискриминацию в отношении евреев".

Таким образом нам теперь дают понять, что самооборона рассматривается как антиеврейские и антисимитские действия.

Фактически же, как нам всем известно, христианские церкви приняли решение, что в пятницу, 27 апреля, все места религиозного поклонения будут закрыты в протест против израильских действий и что в этот день церковные колокола будут бить зауспокойную. Как мы понимаем, вместе с христианскими церквями решили закрыть мечеть в Иерусалиме и лидеры исламской веры. Факт, о котором мы не должны забывать, заключается в том, что за последние 800 лет христианские церкви ни разу не закрывали своих дверей, и, насколько нам известно, никогда не закрывались и мечети. Тем не менее, это как раз то, что случилось в результате израильской практики и в протест против нее.

Всем нам известно - и за это мы благодарим Его Преосвященство Святого Отца - то заявление, которое он опубликовал 30 апреля и в котором говорится:

"Я хочу предложить вам теперь быть, вместе со мной, духовно близкими нашим братьям в Восточном Иерусалиме, особенно тем, которые несут ответственность за преосвященные христианские церкви. Печальные события, недавне произошедшие в Священном городе и приведшие к достойному сожаления решению временно закрыть святыне места, и в частности Базилику гроба господня, и для меня также являются источником страдания и глубокой озабоченности".

Наша борьба в Палестине представляет собой борьбу лишь за достижение нашего права на самоопределение и его осуществление, а также прекращение израильской оккупации. В этом Совете существует единодушие по вопросу о том, что эта оккупация является незаконной, а следовательно, являются незаконными и любые действия, предпринимаемые в результате этой оккупации. Мы никогда не думали, что эта борьба станет священной войной, в которой еврейские религиозные семинаристы придут оккупировать христианские святыни.

Вероятно, на этом моменте следует вспомнить о том, что Совет Безопасности принял решение по поводу Иерусалима и его судьбы. Мы напоминаем о том, что в резолюции 252 (1968) Совета Безопасности им сочтено, что все предпринимаемые Израилем законодательные и административные меры и действия, в том числе экспроприация земли и находящегося на ней имущества, ведущие к изменению правового статуса Иерусалима, недействительны и не могут изменить этот статус.

В своей резолюции 478 (1980) от 20 августа 1980 года Совет опять-таки самым решительным образом выразил свое порицание принятия Израилем "основного закона" о Иерусалиме и его отказа выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности. В той же резолюции Совет определил, что все законодательные и административные меры и действия, принятые Израилем - оккупирующей державой, - которые изменили или направлены на изменение характера и статуса Священного города Иерусалима, и в особенности недавний "основной закон" об Иерусалиме, являются недействительными и должны быть немедленно отменены.

Возможно, на этом этапе мы можем напомнить о позиции правительства Соединенных Штатов. В 1969 году посол Чарлз Йост заявил:

"Экспроприация или конфискация земель, постройка на этих землях, уничтожение и конфискация зданий, включая места исторического и религиозного значения, применение израильского закона в отношении оккупированных частей города, - все это вредит нашим общим интересам в городе". (Официальные отчеты Совета Безопасности 1483-е заседание, пункт 97)

(Г-н Терзи, Палестина)

В 1971 году Совет Безопасности слышал заявление тогда еще посла Соединенных Штатов, а теперь президента этой страны. На том заседании посол Буш заявил:

"Мы выражаем сожаление в связи с тем, что Израиль не признает свои обязательства в соответствии с четвертой Женевской конвенцией, а также в связи с его действиями, которые противоречат духу и букве этой Конвенции. Мы встревожены действиями Израиля в оккупированной части Иерусалима, которые вызывают понятное беспокойство по поводу того, что окончательному статусу оккупированного района Иерусалима может быть нанесен непоправимый ущерб".

(Официальные отчеты Совета Безопасности, 1582-е заседание, пункт 354)

Далее посол Буш продолжал:

"Все мы понимаем, как я уже говорил ранее, что Иерусалим занимает особое место в иудейской традиции, традиции, которая имеет большое значение для евреев всего мира. Одновременно Иерусалим занимает особое место в сердцах многих миллионов христиан и мусульман во всем мире ... Но оккупационная политика Израиля, основанная на решительно проводимых в одностороннем порядке действиях, не может способствовать установлению справедливого и прочного мира в сколь-либо большей степени, чем это было при статус-кво в Иерусалиме до июня 1967 года". (Там же, пункт 355)

Из этого мы можем заключить, что недавно выраженная Его Превосходительством президентом Соединенных Штатов позиция по поводу будущего и судьбы Иерусалима не изменилась и остается прежней. И конечно же, нам может быть ясно, что эта позиция полностью соответствует - как, в общем то, того и требуется, - статье 1 четвертой Женевской конвенции, которая требует от правительства Соединенных Штатов не только соблюдать, но и при любых обстоятельствах "обеспечивать соблюдение" положений данной Конвенции другими сторонами, такими, как Израиль. Таким образом, мы можем видеть, что по вопросу об Иерусалиме существует единодушие. В связи с этим я хотел бы еще раз подчеркнуть позицию Соединенных Штатов в том виде, как с ней было заявлено.

Теперь, рассматривая данный вопрос, следует вернуться к четвертой Женевской Конвенции, являющейся единственным правовым документом, на основании которого Израиль может тем или иным образом действовать в отношении этой части Иерусалима. Я имею в виду, в частности, статью 47, в которой говорится:

"Покровительствуемые лица, которые находятся на оккупированной территории, не будут ни в коем случае и никаким образом лишены преимуществ настоящей конвенции ни в силу какого-либо изменения, происшедшего в установлениях, действующих на данной территории, или в управлении этой территорией вследствие ее оккупации, ни в силу соглашения, заключенного между властями оккупированной территории и оккупирующей державы, ни в силу аннексии оккупирующей державой всей или части оккупированной территории".

Я напоминаю об этом лишь ради того, чтобы заметить, что ни Советом, ни - при всем уважении к нему - Генеральным секретарем не было предпринято никаких действий до вынесения решения в этом отношении Верховным судом Израиля. Однако решение Верховного суда Израиля совершенно не соответствует данному случаю. Данная территория является оккупированной, и ее управление должно осуществляться в соответствии с положениями четвертой Женевской конвенции, а вовсе не какого бы то ни было лиза или соглашения между двумя сторонами.

Затем, говоря о поведении израильских оккупационных сил, можно все-таки напомнить об ответственности международного сообщества по обеспечению соблюдения положений Четвертой Женевской конвенции. Статья 27 совершенно четко определяет, что с лицами, находящимися в условиях оккупации,

"будут всегда обращаться гуманно и, в частности, они будут охраняться от любых актов насилия или запугивания, от оскорблений и любопытства толпы".

Итак, мы должны сосредоточиться на основных элементах этого положения. Оно должно регулироваться только Четвертой Женевской конвенцией и никакими другими соображениями. Мы выражаем признательность и хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за заявление, сделанное им 24 апреля.

Что касается поведения, мы также обеспокоены в отношении того, что произошло в исламский праздник Ид ас-сагир. 26 апреля израильские солдаты убили по крайней мере трех палестинцев в лагере беженцев Джабалия в Газе. Согласно Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), еще 215 мужчинам, женщинам и детям были нанесены увечья, из них 181 были из лагеря беженцев Джабалия.

Что же в действительности случилось в лагере беженцев Джабалия? 26 апреля по случаю праздника Ид ас-сагир, после утренней молитвы, местные жители пошли на кладбище Джабалия, а также в частные дома для того, чтобы отдать дань уважения умершим. Согласно нашей традиции, в такие дни весь наш народ идет на кладбище и в молитвах поминает своих умерших.

В ходе этих процессий, местные жители столкнулись с военной силой. Израильские солдаты бросили канистры со слезоточивым газом в толпу без предварительного предупреждения. Тогда местные жители стали бросать камни.

Вскоре после этого армия вызвала подкрепления, включая бронетранспортеры, джипы пограничной полиции и вертолеты. В последующем столкновении использовался ряд мер, включая использование боевых и пластиковых пуль, покрытые резиной металлические шарики, слезоточивый газ, распыляемый с вертолетов в огромных количествах и повсеместные жестокие избиения.

Только в одном госпитале, госпитале Ахли, были на излечении 96 местных жителей.

Израильская армия имела хорошую возможность подготовиться к тому, что произошло в лагере беженцев Джабалия 26 апреля. Командующий южным регионом, некий Матан Вилнай, как сообщается в израильской ежедневной газете "Гаарец" 27 апреля, заявил:

"Мы ожидали, что может случиться нечто подобное. В наших глазах тишина была подозрительной. В конце концов она взорвалась".

Итак, понятно, почему мы считаем, что международное сообщество призвано серьезно отнестись к своему обязательству по статье I Четвертой Женевской конвенции для обеспечения того, чтобы Израиль, оккупирующая держава, соблюдала условия Конвенции. К сожалению, я должен здесь пояснить, что наш народ, находящийся в условиях оккупации, считает, что те, кто подписал Конвенцию до сих пор не смогли обеспечить эффективную защиту жителям оккупированной территории. Наш народ требует, чтобы было установлено эффективное присутствие Организации Объединенных Наций, что позволит ей непосредственно наблюдать за событиями, такими, как случившееся в лагере беженцев Джабалия. Наш народ требует, чтобы международное сообщество настоятельно призвало израильские власти гарантировать наблюдателям за местными и международными правами человека доступ в районы, где есть подозрения в том, что произошли или происходят нарушения прав человека.

Я хотел бы знать, будет ли Совет Безопасности серьезно рассматривать такой шаг или ждать пару недель, прежде чем предпринять действия. Естественно, мы знаем, что Генеральный секретарь сразу же, 26 апреля, выступил с заявлением, в котором он заявил, что глубоко обеспокоен полученными сообщениями о том, что израильскими силами убиты три палестинца и десятки ранены. Далее он сказал, что такие акты насилия, которые имели место в первый день мусульманского праздника Ид ас-сагир и произошли вскоре после инцидентов во время святой недели в христианском квартале старого города Иерусалима, показали достойное сожаления пренебрежение к чувствам, связанным с самыми святыми днями в мусульманском и христианском календаре.

Хотелось бы знать, что смог бы предпринять Совет Безопасности. Мы считаем, что все члены Совета Безопасности являются Высокими Договаривающимися Сторонами Четвертой Женевской конвенции. Они призваны и юридически обязаны обеспечить соблюдение положений Четвертой Женевской конвенции. Мы считаем и наш народ требует, чтобы Совет действовал в этом направлении. Пойдет ли Совет в этом направлении? Или Совет все еще будет думать? "Давайте подождем и посмотрим,

(Г-н Терзи, Палестина)

есть ли правительство в Израиле"? Я считаю, что это нечто такое, что вводит в заблуждение Совет Безопасности и международное сообщество.

Нынешний премьер министр временного правительства говорит нам совершенно ясно, что "при всем должном уважении, мне совершенно безразлично, что говорит г-н Бейкер. Решения принимаю я". Он говорит, что международные обязательства ничего для него не значат, поскольку это земля евреев, и они будут расселяться там, где захотят; и если мы будем вдаваться в дальнейшие детали, мы узнаем, что инструкции, которые были даны оккупационной армии, были возобновлены: "Перелюмайте им кости". Что же все-таки готов сделать Совет Безопасности, когда он может прибегнуть к полномочиям, которыми он облечен по Уставу? Естественно, Совет доказал, что он может быть эффективным в ряде случаев, однако что же мешает Совету предпринять действия в этом конкретном случае?

Мне не нужно много воображения. На рассмотрении Совета находится проект текста, который уже распространен в течение недель и мы действительно не знаем, будет ли он когда-либо поставлен на голосование здесь. Мы надеемся, что в результате самой последней реакции Израиля на призыв международного сообщества и поддержку международного сообщества мирной инициативы, выдвинутой Национальным советом палестинского народа, будет эффективный отклик.

Мы считаем, что Совет Безопасности, представленный его отдельными членами, должен выполнить свою ответственность и рассмотреть этот вопрос.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Палестины за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Египта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н МУССА (Египет) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде, чем я выступлю с тем кратким заявлением, которое я собираюсь сделать, мне хотелось бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае. Вы являетесь представителем дружественной страны, которая, как это всем известно, играет конструктивную роль на мировой арене и стоит на защите международной законности и правопорядка. Всем нам известно, что Вас отличают высокие личные качества, такие, как искусство дипломата и богатый опыт.

Я хотел бы также выразить нашу признательность послу Эфиопии Тадессе, который очень умело и мудро руководил работой Совета в прошлом месяце.

Г-н Председатель, Вы созвали сегодня заседание Совета Безопасности для рассмотрения последних событий в связи с положением на оккупированных палестинских территориях, несмотря на то, что Совет еще не завершил свои продолжающиеся консультации относительно находящегося на его рассмотрении проекта резолюции по вопросу о расселении Израилем иммигрантов на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим. Представитель Палестины проинформировал членов Совета об этих тревожных событиях, и поэтому я не буду повторять его заявление.

Если мы можем сделать какие-либо существенные выводы из факта созыва данного заседания, то первый такой вывод должен состоять в том, что в ближневосточном регионе, именно по причине этих самых событий, так и не начала утверждаться та атмосфера свободы, мира, примирения и диалога, которая в настоящее время имеет место во всех регионах и на всех континентах нашей планеты. Из этого вывода, в свою очередь, вытекает ряд заключений, имеющих ценность как в долгосрочном, так и в краткосрочном плане.

Второй важный вывод заключается в том, что события на Ближнем Востоке – и в особенности это касается вопроса о Палестине, представляющего собой сердцевину арабо-израильского конфликта – ввиду их потенциальных последствий, представляющих собой угрозу безопасности и стабильности в регионе, а, соответственно, и миру и безопасности во всемирном масштабе, оказывают все более сильное воздействие на международные отношения.

Третий важный вывод, еще более усугубляющий серьезность двух предыдущих, состоит в том, что практика Израиля как члена международного сообщества свидетельствует о том, что он полностью игнорирует нормы международного права, в отсутствие которого наш мир, по всей вероятности, начал бы скатываться к анархии и распаду.

Среди официальных документов Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи имеется значительное число резолюций, в которых осуществляемая Израилем на оккупированных палестинских и других арабских территориях практика подвергается решительному осуждению. Принятие этих резолюций было обусловлено целой цепью событий, наиболее важными из которых является упорное продолжение Израилем оккупации арабских территорий и несоблюдение им норм международного права, норм, определяющих его статус как оккупирующей державы. В этих резолюциях также осуждаются многочисленные акты произвола, совершенные Израилем в стремлении подавить палестинское восстание, акты произвола, совершенные против палестинского населения, страдающего в условиях оккупации.

В то время, когда мы занимаемся рассмотрением содержания проекта резолюции по вопросу о расселении прибывающих в Израиль и на оккупированные палестинские территории иммигрантов, в том числе иммигрантов, прибывающих на территорию оккупированного Иерусалима, деятельности, противоречащей положениям четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны, в соответствии с которой оккупирующей державе запрещено перемещать свое население или какую-либо часть своего населения на оккупированные территории, Израиль по-прежнему проводит свою политику, направленную на изменение демографического характера палестинских территорий посредством расширения уже существующих поселений и создания новых.

Египет выражает свою обеспокоенность по поводу этой практики, а также по поводу тех мер, которые некоторые круги в Израиле предпринимают в интересах активизации осуществляемой Израилем деятельности по созданию поселений на оккупированных палестинских территориях.

Египет абсолютно твердо убежден в том, что эти меры являются незаконными и недопустимыми, причем в особенности это касается самых последних мер, в частности, заявлений о создании новых поселений на оккупированных территориях, в том числе поселения Г'ед в полосе Газа и поселения Алон на Западном берегу. Эти меры подтверждают наличие тенденций, о существовании которых последовательно предупреждал и предупреждает Египет, поскольку они ставят под угрозу и затрудняют любые серьезные усилия, предпринимаемые в интересах достижения мирного урегулирования палестинского вопроса и положения на Ближнем Востоке в целом.

Египет самым решительным образом осуждает приобретение с помощью силы зданий, принадлежащих греческой православной патриархии в Иерусалиме, применение насилия в отношении патриарха Теодора, а также ту роль, которую правительство Израиля сыграло в этой связи. Эти действия подрывают особый религиозный статус этого города, а также представляют собой акт осквернения святых мест этого города. Эти действия подверглись осуждению со стороны многих стран и религиозных организаций всего мира, поскольку они противоречат обязательствам Израиля в соответствии с Четвертой Женевской конвенцией и резолюциями Совета Безопасности. Заявление Его Святейшества папы римского Иоанна Павла II, несомненно, имеет в этой связи особое значение.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы подчеркнуть то, что уже неоднократно подчеркивалось всем международным сообществом, а именно - недопустимость нарушения статуса арабского города Аль-Кудс аш-Шариф или его изменения в одностороннем порядке. Равным образом необходимо строжайшее соблюдение норм международного права, а также резолюций Организации Объединенных Наций, в особенности резолюций 242 (1967), 267 (1969) и 465 (1980), в которых Иерусалим рассматривается в качестве неотъемлемой части оккупированных арабских территорий. Такова по-прежнему твердая позиция правительства Египта, а также других правительств, и наша политика в этом вопросе неизменна.

Я хотел бы воспользоваться предоставившейся мне в связи с данным чрезвычайным заседанием Совета Безопасности возможностью, для того чтобы призвать Израиль воздержаться от дальнейшего применения репрессии и насилия в отношении палестинского населения оккупированных территорий, в отношении палестинского населения, проживающего в городах и деревнях, а также находящегося в лагерях беженцев.

История показывает, что насилие порождает лишь насилие и напряженность. Славное восстание палестинского народа совершенно недвусмысленно продемонстрировало, что палестинцы не уступят перед лицом преобладающей силы оккупирующей державы, к какому бы насилию она ни прибегала. Путь к свободе – это неблизкий путь, это путь, сопряженный с большими жертвами, и палестинский народ, подобно другим народам, готов упорно продолжать свою борьбу до тех пор, пока он не добьется осуществления своих неотъемлемых национальных прав, включая право на самоопределение.

Делегация Египта выражает надежду в отношении того, что все государства, которые верят в мир и его неизбежность, все народы и все политические движения как в самом Израиле, так и во всем мире решительно выступят против подобных мер и подобной практики, не станут мириться с их результатами и будут считать такие результаты незаконными и не дающими никаких оснований для каких-либо прав или обязательств, если не считать необходимости устранить последствия этих мер и восстановить правопорядок. В этой связи мы призываем Совет Безопасности обеспечить всецелое соблюдение всех положений и всех статей четвертой Женевской конвенции, в отношении обеспечения соблюдения которой все мы разделяем общую ответственность в соответствии с главой первой этого документа.

(Г-н Мусса, Египет)

Предпринимаемые Израилем шаги не имеют под собой абсолютно никакой юридической основы и никоим образом не согласуются с принципом соблюдения прав человека. Они не ведут к урегулированию существующих на Ближнем Востоке проблем. Напротив, они их еще больше запутывают. Мы считаем, что эти шаги противоречат тенденции к достижению мира и что в основе их лежат нормы и принципы, приведшие в прошлом к негативным последствиям; не в меньшей мере они препятствуют и занятию позитивной позиции в отношении создания такого будущего, в котором царили бы сотрудничество, мирное сосуществование, международная законность и правопорядок.

Достижение, на путях переговоров, столь нужного урегулирования и устранение множества проблем, существующих в регионе, может быть обеспечено лишь с помощью занятия открытой, дальновидной и прозорливой позиции - далекой от закоснелости позиции, которая должным образом учитывала бы тот факт, что права и интересы всех сторон должны рассматриваться на равноправной основе. В такой позиции также должно содержаться признание невозможности установления мира или стабильности на базе урегулирования, учитывающего доводы и интересы лишь одной стороны. Мир, основанный на таких предпосылках, был бы временным и ненадежным, неспособным заложить основы стабилизации положения и привел бы к возникновению напряженности и взрыву.

Египет по-прежнему надеется на быстрое продвижение к миру и диалогу, являющимся языком нашего времени, и обращается к Израилю с призывом положить конец проводимой последним ненадежной политике в отношении оккупированных территорий и его незаконным действиям на этих территориях.

Отказ Израиля вести переговоры с палестинцами, отказ соблюдать Женевские конвенции и отказ признать право палестинцев на самоопределение, после того как палестинцы признали право Израиля на существование, представляют собой три "нет", образующих в целом достойную сожаления позицию. Эта позиция требует проявления международным сообществом единства; она дает основания для единодушного принятия Советом Безопасности такой резолюции - объективной и убедительной, - которая соответствовала бы серьезности стоящего на его повестке дня вопроса.

(Г-н Мусса, Египет)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Египта за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Список записавшихся для выступлений исчерпан. Дата проведения следующего заседания Совета Безопасности для продолжения обсуждения вопроса его повестки дня будет определена в ходе консультаций с членами Совета.

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.